

# فهم الإعلانات المكتوب عليها «للإيجار»



معظم الصحف اليومية والأسبوعية في كندا لديها قسم للإعلانات المبوبة، حيث تنشر إعلانات عن الشقق والمنزل المتوفرة للإيجار. ولتوفير مساحة الإعلان، كثير من تلك الإعلانات تستخدم مصطلحات واختصارات خاصة قد تكون مربكة لمن لا يعرف ما تعنيه.

ولمساعدتك في فهم إعلانات الإيجار، توفر (CMHC) Canada Mortgage and Housing Corporation القائمة التالية لبعض مصطلحات واختصارات الإعلانات المبوبة:

- **A/C** — مكيف الهواء، وعادة ما يكون تكييف الهواء مركزياً أي أن الهواء يأتي من خلال فتحات التدفئة بدلاً من وحدة تركب على نافذة.
- **Apartment** — شقة أو وحدة سكنية مستقلة بذاتها ولها مدخلها الخاص؛ ويمكن للشقق أن توجد في أحد المنازل المستقلة أو في مبنى منخفض أو عالي الارتفاع.
- **appl** — الأجهزة المنزلية؛ يجب أن تشمل جميع الشقق على ثلاجة وموقد، و لكن بعض الشقق قد تحتوي بالإضافة إلى ذلك على أجهزة منزلية أخرى مثل غسالة أطباق أو غسالة ومجففة الملابس.
- **bachelor or studio** — شقة استوديو من غرفة واحدة أو ساحة مفتوحة تستخدم كغرفة نوم ومعيشة، بالإضافة إلى حمام منفصل.
- **basement** — شقة بالطابق السفلي في منزل مستقل. وعادة ما تكون شقق الطابق السفلي أرخص ثمنًا من تلك التي تعلو مستوى الأرض، ولكنها أيضًا قد تكون أبرد وأكثر رطوبة، وتكون الإضاءة الطبيعية بها أقل. تجنّب الشقق السفلية الرطبة، خصوصًا إذا كنت تعاني من مرض الربو.
- **BR أو bdrm** — عدد غرف النوم المنفصلة في الشقة. على سبيل المثال، شقة "2BR" أو "2 bdrm" تعني شقة بها غرفتان للنوم. في كيبك، شقة "2/1 BR" أو "2/1 bdrm" هي شقة تحتوي على غرفتين للنوم بحمام خاص.
- **Cable** — خدمة كيبل التلفزيون. يوفر كيبل التلفزيون استقبالًا أفضل وعدداً أكبر من القنوات أكثر مما يستقبله جهاز التلفاز الذي يعمل بالهوائي. تحتوي بعض الشقق على كيبل «مجاني» حيث يكون مشمولاً بمبلغ الإيجار الشهري.
- **Flat** — شقة بالطابق الأرضي داخل منزل مستقل. وهذه الشقة ينبغي أن يكون لها باب خاص يمكن غلقه، ولكن تشترك على الأرجح مع مستأجرين آخرين في المدخل الأمامي.
- **furn** — شقة مفروشة. تشمل الشقة المفروشة أشياء مثل سرير (أو عدة أسرة) وأثاث وستائر وثلاجة وموقد وأدوات المطبخ الأساسية. ولذلك، قد تكون الشقق المفروشة أعلى تكلفة من تلك غير المفروشة. إذا ما استأجرت شقة مفروشة، اطلب من المالك أن ينظف الأثاث والسجاد قبل أن تنتقل إليها.

- **hrdwd** — أرضيات الخشب الصلب. قد تكون أرضيات الخشب الصلب صحية أكثر من السجاد إذا كنت أنت أو أحد أفراد عائلتك تعاونون من الحساسية أو مشكلات التنفس الأخرى.
- **junior one-bedroom** — حجرة نوم واحدة صغيرة أكبر من الاستوديو ولكن تبقى غرفة النوم بها أصغر من حجم غرف النوم المعتادة.
- **NS** أو **non-smkr** — شقة تتوفر فقط للمستأجرين من غير المدخنين.
- **prkg** — عدد الأماكن المخصصة لإيقاف السيارات التي تُخصَّص للشقة. على سبيل المثال، شقة "prkg ١" تعني شقة لها مكان واحد مخصص لإيقاف سيارة واحدة، وشقة "prkg ٢" تعني شقة معها مكانان مخصصان لإيقاف سيارتين، وهكذا. وقد يشمل الإيجار تكلفة مكان إيقاف السيارات وقد لا يشملها.
- **sq. ft.** — حجم الشقة بالقدم المربع. في معظم المقاطعات، تعتبر الشقة التي تبلغ مساحتها ٤٠٠ قدم مربع شقة صغيرة، بينما تعتبر الشقة التي تبلغ مساحتها ٢٠٠٠ قدم مربع منزلاً كبيراً تماماً. ولتحويل القدم المربع إلى أمتار مربعة، يُضرب الرقم في ٠,٠٩ فعلى سبيل المثال، شقة مساحتها ٢٠٠٠ قدم مربع تعني (٠,٠٩ x ٢٢,٠٠٠) ١٨٠ متراً مربعاً.
- **util** — الخدمات التي ستحتاج إليها في منزلك؛ وتشمل: الكهرباء الضرورية لأغراض الإضاءة وتشغيل الموقد والميكروويف، والغاز أو البنزين أو الكهرباء للتدفئة، وكبيل التلفاز، والهاتف أو خدمة الإنترنت، والمياه. بعض الشقق يشمل إيجارها الشهري تكلفة بعض من هذه الخدمات أو كلها. أما البعض الآخر فقد يحتاج إلى ترتيب هذا الأمر والدفع مقابل توفير هذه الخدمات. إن وجدت إعلاناً به مبلغ الإيجار متبوعاً بعلامة زائد (على سبيل المثال ٦٩٥ دولارًا +)، فهذا يعني أنك ستدفع مقابل الخدمات الموجودة علاوة على الإيجار الشهري.
- **w/o** — باب خروج إلى سطح أو شرفة، عادة للخروج من المطبخ.

لمزيد من المعلومات حول الإسكان، يرجى الاتصال بـ Canada Mortgage and Housing Corporation على [www.cmhc.ca/newcomers](http://www.cmhc.ca/newcomers).